



Hoja de Datos: Producción de Vacunos, Ovinos y Caprinos Orgánicos para Carne

Dependiendo de sus métodos de producción y marketing, y de sus clientes, puede ser para su beneficio criar y vender animales orgánicos. Esta hoja de datos destaca lo necesario para la producción de animales rumiantes orgánicos de carne, y le ayudará a decidir si la transición a orgánico vale la pena para su operación. Diríjase al sitio web del Programa Orgánico Nacional (NOP por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) : www.ams.usda.gov/nop para ver las reglas completas de la producción orgánica certificada.

Consideraciones

- ¿Sus clientes demandan certificación orgánica?
- ¿Tiene acceso a animales orgánicos certificados o planifica criar los propios?
- ¿Tiene adecuada pastura y una fuente alimento orgánico?
- ¿Tiene un procesador orgánico en su área?
- ¿Puede criar sus animales en conformidad con las reglas orgánicas en lo que se refiere a acceso al exterior y cuidados de salud?
- ¿Es el recargo de precio que va a recibir para la carne orgánica suficiente para cubrir los costos más elevados de insumos adicionales y costos de procesamiento?



Foto: Robyn Metzger, NCAT

Requerimientos

Los siguientes son algunos, aunque no todos, de los requerimientos básicos de la certificación orgánica:

- Ingredientes agrícolas en el alimento, incluyendo la pastura, deben ser 100% orgánicos.
- Los animales deben pastar en pasturas por lo menos 120 días del año, y los animales deben tener por lo menos un 30% de ingesta de materia seca de pastoreo de pastura durante la temporada de pastoreo. Diríjase a la publicación en inglés de ATTRA *Pasturas para Animales Rumiantes Orgánicos: Entendiendo e Implementando la Regla de Pastura* (*Pasture for Organic Ruminant Livestock: Understanding and Implementing the NOP Pasture Rule*) para más información.
- Animales rumiantes que se terminan para matanza están exentos del requerimiento mínimo de 30% de ingesta de materia seca de pastoreo de la pastura durante la temporada de pastoreo por un periodo de alimentación de no más de 120 días o un quinto de la vida del animal, lo que sea más corto. Sin embargo, los animales deben mantener acceso a pasturas durante la temporada de pastoreo.
- Se prohíbe el uso de la mayoría de medicinas y hormonas sintéticas. Vea la Lista Nacional de Sustancias Permitidas y Prohibidas para información acerca de materiales y los propósitos para los cuales pueden ser usados. www.ams.usda.gov/NOPNationalList

- Los animales orgánicos deben ser mantenidos bajo manejo orgánico a partir de por lo menos el último tercio previo al parto (ej.: cabras y ovejas deben ser manejadas orgánicamente más de 50 días antes de que los cabritos y corderos nazcan; las vacas deben ser manejadas orgánicamente por más de tres meses).
- La carne debe ser procesada en una facilidad certificada orgánica y no puede ser irradiada.

Para más información en detalle acerca de la producción orgánica de animales refiérase a la publicación en inglés de ATTRA *Guía para Productores de Animales Orgánicos (Guide for Organic Livestock Producers)* <http://attra.ncat.org/attra-pub/summaries/summary.php?pub=154>



Foto: Robyn Metzger, NCAT

Algunas prácticas de producción actuales en granjas pueden estar muy cerca de cumplir con las regulaciones orgánicas del USDA. Pero para la mayoría, cambios serán necesarios tanto en la producción como en la mantención de registros para cumplir con las regulaciones. ¿Valdrán la pena esos cambios? Considere las siguientes preguntas:

- ¿Qué precio recibe actualmente para su producto?
- ¿Existe una demanda local para productos orgánicos? Si no, deberá desarrollar un mercado local o desarrollar uno a distancia y enviar su producto. Recuerde, el desarrollo de mercados cuesta tiempo, energía y dinero.
- ¿Qué precio puede recibir para carne de vacuno, cabrito o cordero y lana orgánica? Las Noticias de Mercado (Market News) del Servicio de Mercadeo (AMS por sus siglas en inglés) del USDA proveen información de mercado de tiempo real, cercano y gratis. www.ams.usda.gov/marketnews

Procesamiento

Si está vendiendo carne, responda las siguientes preguntas:

- ¿Existe un procesador orgánico certificado en su área? Es necesario si está vendiendo carne orgánica.
- Si no hay actualmente un procesador orgánico en su área, ¿puede persuadir a un procesador local que haga el papeleo y siga las regulaciones? Note que si está vendiendo el animal completo, un procesador a pedido puede realizar el trabajo. Pero si planifica en vender cortes o vender a un restaurante o tienda, su procesador debe ser inspeccionado por el USDA o por el estado.
- ¿Qué costos extras de procesamiento van a ser cobrados por el procesamiento orgánico?

Para vender carnes orgánicas, debe ser procesada en una facilidad de procesamiento orgánica certificada. Existen diferentes niveles de procesamiento, y el acceso a ellos va a afectar cómo puede mercadear sus animales.

- Plantas Inspeccionadas a nivel Federal – o por USDA—pueden procesar carne para ventas en todo el país.
- Plantas Inspeccionadas a nivel Estatal—sólo alrededor de la mitad de los estados tienen un Programa de Inspección Estatal. Las plantas inspeccionadas a

nivel estatal pueden procesar carne, pero está timbrada para venta sólo dentro del estado.

- Plantas a pedido con exención—una planta a pedido procesa para uso individual. La carne debe ser timbrada ‘no para la venta’.
- Unidad de Procesamiento Móvil—una facilidad montada en una camioneta o remolque que es transportada al lugar de procesamiento. Algunas son inspeccionadas en forma federal o estatal. Vea <http://is.gd/XBTjvH>
- Procesamiento en la granja (exento de inspección)—los animales son procesados por el dueño para uso individual (regulaciones varían entre estados).

Las regulaciones para el procesamiento de carne se explican en más detalle (en inglés) en: www.extension.org/pages/17170/meat-processing-rules-regulations

El Departamento de Agricultura de Minnesota tiene una publicación de ayuda que explica el procesamiento de carnes rojas y aves, incluyendo estudios de casos. Encuéntrala (inglés) en www.mda.state.mn.us/food/organic/production.aspx

Un artículo conciso acerca del procesamiento de carnes orgánicas (inglés) se encuentra en www.extension.org/pages/19710/.

- ¿Cuánto paga actualmente por heno o granos para suplementar a sus animales?
- ¿Cuánto tendría que pagar por granos o heno orgánico? ¿Qué tan confiable es el suministro local? ¿Puede compensar el incremento del costo del alimento orgánico con las ventas de animales o productos orgánicos certificados?
- ¿Qué tan importante es la certificación orgánica para sus clientes? ¿Es suficiente para ellos conocerlo como productor y entender que utiliza prácticas humanitarias y sustentables, o necesitan ver una verificación de estándares orgánicos?

Responda las siguientes preguntas si está vendiendo un animal vivo:

- ¿Quién es el comprador? Es mejor tener más de una opción.
- ¿Cuál es la demanda? ¿Cuántos animales puede vender al año, y es un mercado estable?

Si los costos de producción serán posibles y el mercado no es un problema, considere si puede criar a sus animales bajo prácticas de manejo de salud orgánicas.

Salud

El cuidado de salud orgánico se basa en la prevención de enfermedad a través de buen manejo. Sin embargo, cuando surgen enfermedades, debe recordar que los tratamientos convencionales como antibióticos no están aprobados en la producción orgánica. Deberá encontrar tratamientos alternativos. Si no son efectivos, deberá utilizar el tratamiento convencional por razones humanitarias y retirar el animal de su status orgánico. Otras hojas de datos en esta serie tocan el tema de instrucción acerca de cuidado de salud orgánico:

Un Enfoque Orgánico a la Salud Animal

Tratamientos de Animales Orgánicos Enfermos o Heridos

La publicación en inglés de ATTRA *Guía para Productores de Animales Orgánicos (Guide for Organic Livestock Producers)* también explica más acerca de los requerimientos de cuidados de salud de la producción orgánica.

En climas húmedos, caprinos y ovinos pueden tener serios problemas de parásitos internos. Los parásitos internos pueden ser devastadores a la salud del animal, causando la pérdida de productividad y a veces la muerte. Bajo las regulaciones orgánicas del USDA, el uso de antiparasitarios sintéticos aprobados está restringido para reproductores y animales en ordeña— no pueden ser utilizados en vacas, ovejas, o cabras de carne en lactancia; vacas, ovejas y cabras de carne en el último trimestre de gestación, o en animales en forma rutinaria. Su uso está también prohibido en animales orgánicos de sacrificio. Si la infección es severa, debe usar el tratamiento más efectivo, incluyendo antiparasitarios sintéticos si es necesario. Los animales tratados con antiparasitarios sintéticos que están incluidos en la Lista Nacional no son aptos para producción orgánica de carne o fibra. Esos animales tratados están disponibles para la producción orgánica de leche después de un periodo de resguardo. Animales tratados con antiparasitarios sintéticos que no están en la Lista Nacional no van a producir leche, carne, o fibra orgánica nuevamente. Sin embargo, no deben ser retirados del rebaño ya que pueden ser usados como reproductores. La producción orgánica puede no ser una opción viable para productores que crían ovejas y cabras en climas que son extremadamente conducentes a infecciones de parásitos internos. Vea *Manejo Orgánico de Parásitos Internos y Externos*.

Para mayor información, vea la publicación de ATTRA en inglés *Manejando los Parásitos Internos de Ovejas y Cabras (Managing Internal Parasites in Sheep and Goats)*. Disponible en internet en <http://attra.ncat.org/attra-pub/summaries/summary.php?pub=215>

Conclusión

Si ha respondido todas las preguntas anteriores, ahora tiene una idea de la idoneidad de la producción orgánica para su negocio. Visite a productores orgánicos en su área y consulte los recursos listados a continuación para que proceda en la producción de animales de carne orgánicos.



Foto: Robyn Metzger, NCAT

Recursos

Publicaciones de ATTRA

www.attra.ncat.org

en inglés: *Guide for Organic Livestock Producers*
Organic and Grass Fed Beef Cattle production
Meat Goats: Sustainable Production
Sustainable Sheep Production
Pastures: Going Organic

Artículo en inglés de la Universidad de Langston *Organic Meat Goat Production (Producción de Caprinos de Carne Orgánica)*

www.luresext.edu/goats/training/organic.html

Los principios en el artículo se aplican con facilidad a ovinos y vacunos.

Midwest Organic and Sustainable Education Service (MOSES)

www.mosesorganic.org

MOSES provee una guía en inglés, un directorio de recursos orgánicos del área norte del Medio-Oeste, y hojas de datos, incluyendo la Transición a la Producción de Carne Orgánica, Transición a la Producción Orgánica de Carne de Ovinos y Caprinos, y Pasturas y Condiciones de Vida para Animales Rumiantes . En inglés y gratis en su sitio web.

eOrganic

www.extension.org

eOrganic ofrece muchos recursos de producción orgánica como artículos y videos. La mayoría en inglés pero algunos están traducidos al español. Una lista amplia de webinaros y artículos está disponible en www.extension.org/pages/25242/webinars-by-eorganic.

USDA Reglamentos Orgánicos Estadounidenses 7CFR 205 (actualizado 3 de Diciembre, 2013)

www.ams.usda.gov/nop

En inglés: USDA Organic Regulations 7CFR 205 www.ams.usda.gov/nop

USDA Manual del Programa Orgánico Nacional:

En inglés y en español: National Organic Program Handbook: www.ams.usda.gov/NOP

Haga clic en la Tabla de Contenidos para investigar diversos títulos de interés de documentos que educan y apoyan a los productores orgánicos. Por ejemplo, los siguientes son algunos de los muchos documentos que se encuentran en el Manual:

- *Información sobre el consumo de materia seca para el acceso a los pastos (Serie)*
- *Evaluación de los ingredientes permitidos y las fuentes de vitaminas y minerales en el alimento para el ganado orgánico.*
- *Guía para productores de ganado orgánico*
- *Formularios de documentación de ganado*

USDA Lista de Sustancias Prohibidas y Permitidas (en inglés). USDA List of Allowed and Prohibited Substances.

www.ams.usda.gov/NOPNationalList

Este producto fue desarrollado con apoyo de Servicio de Marketing Agrícola del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Programa Orgánico Nacional



Producido por el Centro Nacional de Tecnología Apropiada
www.ncat.org • 1-800-411-3222
(Organización madre del proyecto ATTRA attra.ncat.org/español/index.html)

Hoja de Datos: Producción de Vacunos, Ovinos y Caprinos Orgánicos para Carne

Por Margo Hale, Especialista en Agricultura NCAT
Traducción: Pame Wolfe, Especialista en Agricultura, NCAT
Publicado Julio 2015 • SP504 Slot 531